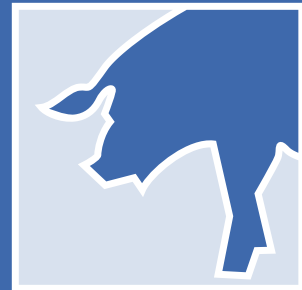


JWE



INSIDER

4 - 2007

 **BAUMANN**
SCHLACHTHAUSMASCHINEN



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Season's greeting and a happy new year

Sehr geehrte Kunden
und Freunde unseres Hauses,

für JWE geht ein ereignisreiches Jahr zu Ende. Wir haben hart gearbeitet, um Ihnen ein wahres Feuerwerk an Neuerungen bieten zu können: mit qualitativ und technisch weiter verbesserten Schlachthausmaschinen, mit einem deutlich erweiterten Zubehörprogramm, mit einem Katalog zu unserem Komplett-Sortiment und mit einem überarbeiteten Internet-Auftritt. Zunächst aber wollen wir uns für Ihr Vertrauen in den vergangenen Monaten herzlich bedanken. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr. Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit mit Ihnen.

Dear customers and friends,

a busy year für JWE is drawing to its close. We kept working hard to improve our performance in all ranks. In the future we can offer you abattoir machines with even better quality, reliability and efficiency, a vasty extended offering of accessories, a new catalogue covering our whole product range and a relaunched web presence. But first of all we want to thank you for the trust you put in us and our products during the past months. Best wishes of the season and all the best in the new year. We are looking forward to hear from you again.

Jürgen Weiß
Geschäftsführer / Managing Director



Neu im Netz *Relaunched website*

Rund um die Uhr bieten wir im Internet (www.jwe-gmbh.de) Informationen und Kontaktmöglichkeiten. Um die Funktionalität zu verbessern, haben wir unseren Webauftritt grundlegend überarbeitet.

Künftig möglich: Angebote per Mausclick einholen

Von Januar 2008 an gibt es auf unserer Internet-Seite eine Warenkorb-Funktion: Sie wählen die gewünschten Produkte aus, wir mailen Ihnen schnellstmöglich ein aktuelles Angebot.

For 24 hours a day, seven days a week, our website (www.jwe-gmbh.de) allows our customers to keep in touch. A fundamental relaunch will offer much better features.

Quicker to the bid with the shopping cart icon

From January 2008 onwards our website will be equipped with a shopping cart icon: you mail us the products you want, we respond as soon as possible with an up-to-date bid.



Das JWE Lieferprogramm:

- Brüh- und Enthaarungsmaschinen
- Kombinierte Brüh- und Enthaarungsmaschinen
- Vor- und Nachreinigungsmaschinen
- Blutsaug- und Blutrührgeräte
- Pansenreinigungsmaschinen
- Betäubungsanlagen
- Enthaarungsschläger
- Komplettanlagen und Systeme
- Hygienetechnik
- Tische
- Regale
- Schränke
- Wagen
- Zubehör

The JWE delivering program:

- Scalding and dehairing machines
- Combined scalding and dehairing machines
- Pre- and final-cleaning machines
- Blood suck and stirring devices
- Tripes cleaning machines
- Stunning equipment
- Dehairing beater
- Complete plants and systems
- Hygiene technology
- Tables
- Shelving units
- Cupboards
- Trolleys
- Accessories



Messerückblick IFFA

IFFA in retrospect



Mit 913 Ausstellern und mehr als 61.000 Fachbesuchern aus rund 100 Ländern war die IFFA 2007 in Frankfurt wieder die unumstrittene Leitmesse der Fleischwirtschaft.

Weltweit für Sie da

Der internationale Besucherandrang auf unserem neuen „Doppelstockstand“ hat uns gezeigt, dass wir tatsächlich weltweit für unsere Kunden da sind. Rund um den Erdball genießt JWE einen hervorragenden Ruf als erste Adresse für qualitativ hochwertige Schlachthausmaschinen.

With 913 exhibitors and more than 61.000 trade visitors from around 100 countries IFFA 2007 in Frankfurt asserted its position as undisputed leading trade fair for the meat-processing trade.

Worldwide at your disposal

The crowd of international visitors gathering at our new „two-storey“ stand confirmed that we are actually worldwide at the disposal of our customers. All over the world JWE is acknowledged as one of the market leaders for high-class abattoir machines.



Messen 2008 Trade fairs 2008

Wo immer sich, national wie international, die Branche trifft, ist JWE vertreten. Unsere Messetermine für 2008:

You will find JWE at all important meeting places of the international meat-processing trade. Our trade fairs in 2008:



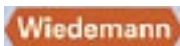
SÜFFA, Stuttgart,
Germany
05.10. - 07.10. 2008



AgroProdMash, Moskau,
Russia
13.10. - 17.10. 2008



Evenord, Nürnberg,
Germany
11. 10. - 12. 10. 2008



Walter Wiedemann
Fleischereibedarf
Augsburg, Germany

Besser im Blickpunkt: Baumann-Maschinen In the focus of attention: Baumann products

Der Name Baumann steht seit 1957 als Markenzeichen für technisch ausgefeilte und qualitativ hervorragende Schlachthausmaschinen. Seit 2005 gehört Baumann zur JWE Unternehmensgruppe, wobei das besondere Profil der Baumann-Produkte unverändert fortgeführt wird.

Alles Wissenswerte zu den Baumann-Artikeln finden Sie von Januar 2008 noch übersichtlicher dargestellt auf unserer überarbeiteten Webseite (www.baumann-jwe.de). Ein eigener Katalog speziell für das Baumann-Sortiment steht dann als PDF-Download zur Verfügung.



In the last 50 years Baumann has established itself as a hallmark for well-engineered abattoir machines with excellent quality. Since 2005 Baumann is part of the JWE Group. The much-valued characteristics of the Baumann product range are pursued in the best tradition.

All that is worth knowing about Baumann you will find on our web presence (www.baumann-jwe.de) which will be relaunched in January 2008.

A catalogue especially covering the Baumann product range will be available then as a pdf-download.



Impressum / Imprint

Herausgeber:
JWE GmbH
Bruckweg 1
73433 Aalen-Oberalfingen
Germany
Tel.: +49 7361 37053 - 0
Fax: +49 7361 37053 - 99
info@jwe-gmbh.de
www.jwe-gmbh.de

Layout und Realisierung:
Hasenmaile Unternehmenspräsentation
71277 Rutesheim
www.hasenmaile.de

+49 7361 37053 - 0